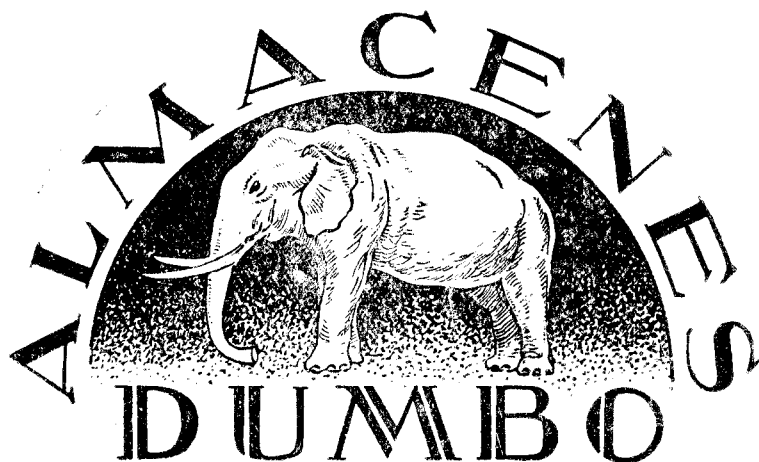


LA
GUINEA



ESPAÑOLA



de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y Niños
Especialidad en objetos de Oro y Plata.

Gran surtido en Sederias y Algodones.

Mantones de Manila, Quimonos

Cubrecamas y Mantelerías bordadas.

Ultimas novedades en Bolsos para Señoras.

Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO.

Economizará Ud. mucho visitando esta casa,
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os.} 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)



ALADA, S.A.

Bata

Rio Benilo

SANTA ISABEL

Kogo

San Carlos.

CARBURANTES

LUBRIFICANTES

FACTORIAS

Importación y Exportación

PRODUCTOS DEL PAIS

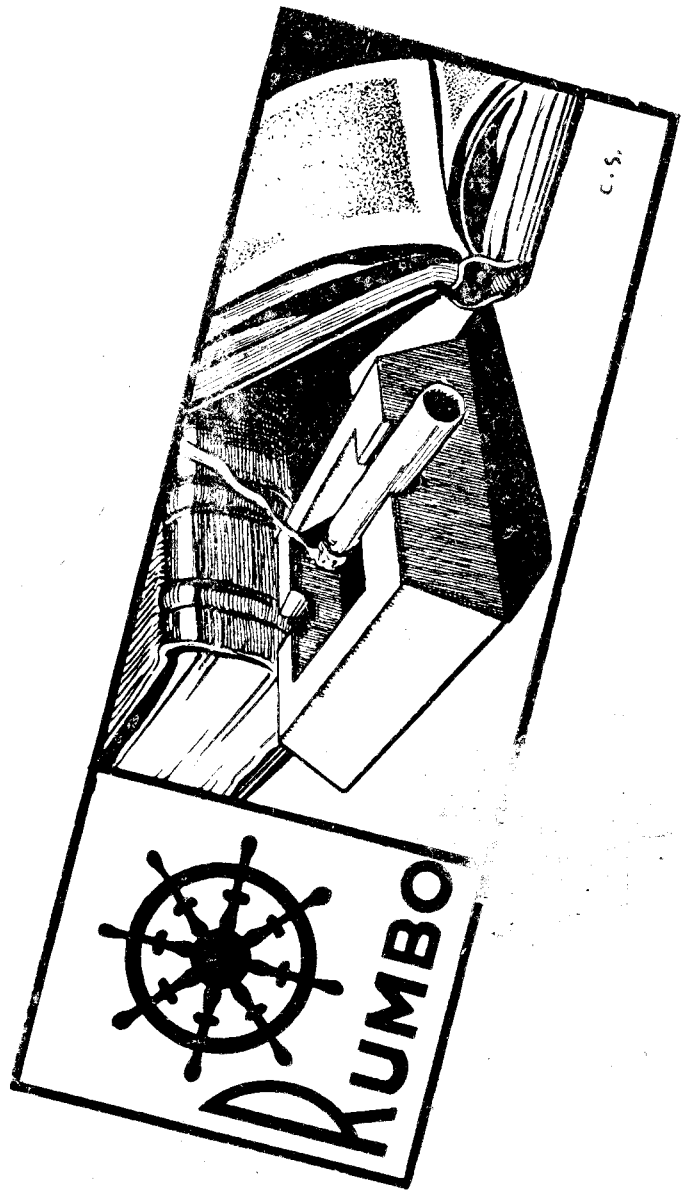
SEGUROS

AGENTE DE CIA. HISPANO AMERICANA
DE SEGUROS Y REASEGUROS

TELEGRAMAS— ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.



LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA

Año XLV — Santa Isabel, 10 de Septiembre de 1948 — Núm. 1276

VOZ DEL VATICANO

2.º **DURANTE LA INTERVENCION.**—*El quirófano limpio, ventilado, iluminado con luces especiales, está preparado ya. El examen preventivo del paciente, realizado con todo el cuidado. La esterilización de los instrumentos y de las manos de los operadores y de los ayudantes, perfecta. La anestesia o la analgesia, la preparación de la piel del paciente, todo a punto. Ya estáis molinados sobre la mesa de operaciones, donde reposa vuestro enfermo. Estáis convencidos de que no sois ya, como otras veces, los anatómicos en la sala de disección, los virtuosos del escalpelo y del trocar, sino hombres frente a hombres, hermanos vuestros que se han puesto totalmente en vuestras manos. No se trata, pues, ya de tener únicamente en cuenta la hábil finura de vuestros sentidos, la destreza de vuestros dedos, la agudeza de vuestra atención, la rapidez, la genialidad, la seguridad de vuestra actuación. Ahora hay que trabajar con todo corazón, pero de tal manera que el corazón realmente os ayude, y él entonces no os ayudará si aun siendo extremadamente sensible, no sabe al mismo tiempo mantenerse en imperturbable calma. Si os faltase la sensibilidad, no seríais más que personas sin una cualidad importante; si os faltase la calma, vuestra turbación, al hacer vacilar vuestra mano, os pondría en peligro de comprometer el éxito de la operación y acaso la misma vida del paciente.*

Este drama íntimo se renueva todos los días en el fondo de vuestras almas, acaso varias veces al día, con mayor o menor intensidad; pero si no experimentaseis esta conmoción, no os creeríais dignos de vuestro trabajo; si no lo iluminaseis, no os creeríais capaces de ejecutarlo; drama que a largo plazo desgasta a un hombre de conciencia y de corazón, pero que da a vuestra profesión ese carácter suyo sagrado.

3.º **DESPUES DE LA INTERVENCION.**—*¡Qué equivocado estaría quien pensase que, acabada la operación, ya no había más que desfilar tranquilamente, como si hubiese caído el telón al final de un drama! No; en vosotros se prolonga,*

porque no podéis menos de sentir un afecto paternal, por decirlo así, hacia aquel enfermo cuya vida, durante algunos minutos, acaso durante algunas horas, ha estado en vuestras manos. Habéis llevado a cabo la parte esencial de vuestro fin; pero no ha terminado todo con esto, porque todavía quedan bastantes albuas: quedan todos los peligros e inconvenientes, algunos de breve duración, otros graves y a veces mortales, que siguen a toda operación cruenta. Por eso vigiláis la marcha de la fiebre, la aceleración o el retraso en las pulsaciones; pasado el peligro de complicaciones, seguís atentamente la marcha de la curación; después, discretamente, os retiráis y dejáis a otros el sitio en la cabecera del enfermo para que sean testigos de su convalecencia y reciban, acaso, las fervorosas manifestaciones de su gratitud. Y, en cambio, si a pesar de vuestra prudencia, de vuestra habilidad, y de vuestros cuidados, si las consecuencias del mal o porque era demasiado grave o porque estaba demasiado avanzado, han sido penosas y el efecto no ha resultado tan satisfactorio como se esperaba, entonces no raramente las quejas, o explícitas o disimuladas, os tocarán a vosotros. Pero estando seguros, como estáis, de que vuestra responsabilidad ante Dios y vuestra conciencia quedan garantizadas; estando ciertos de haber tratado a todos, especialmente a los que tienen menos, con cuidado, con moderación y con caridad, ni os turbáis ni os disgustáis por la injusticia o por la ingratitud de los hombres, aunque no podáis dejar de sentirlo. Gracias a Dios, la ingratitud y la injusticia no son la regla general. Muchas veces la gratitud cordial de quien habéis salvado y de todos los suyos es para vosotros dulce recompensa. Con razón os complacéis en su delicadeza, acompañada por la grata satisfacción personal ante el feliz resultado de la operación que habéis llevado a cabo. Pero Jesucristo, que sufre en la carne de todos los pacientes, infinitamente amable y bueno, os queda agradecido por los cuidados que le habéis dedicado y os bendice.

Y mientras Nos pedimos que las más abundantes gracias del cielo descendan sobre vosotros y os asistan en todas vuestras intervenciones, con efusión de corazón os damos a vosotros, a vuestras familias y a todos los que amáis, nuestra bendición apostólica.

PIO XII

(Distribuido a los participantes en el Congreso Internacional de Cirugía, Roma 22 de mayo 1960)

Nuestra Portada:
Guardianes pámues de un arco de triunfo de Añisok



La Crenoclimatología en la Medicina Colonial

Por el Doctor
JOSE DE SAN ROMAN Y ROUYER
Catedrático de Hidrología Médica y Climatología
en la Facultad de Medicina de Madrid

Si la Crenoclimatología tiene interés en sus aspectos médico, profiláctico, social e industrial en las grandes naciones, es natural que se la vaya prestando atención en lo que puede relacionarse con la Medicina colonial.

Es notorio que fuimos siempre los españoles modelo de colonizadores. Llevamos a nuestras colonias no sólo nuestra riqueza espiritual, sino nuestra cultura, y en ésta encontramos uno de los capítulos que más han apreciado y seducido a nuestros colonos. La Medicina, el ejercicio de nuestra profesión, que tanto tiene de apostolado y que tan bien se hermana con ese espíritu misional que lleva a los más apartados rincones de nuestras posesiones, no sólo verdades eternas, sino verdades humanas que curan y

previenen los males del alma y las enfermedades del cuerpo, aliviando dolores y regenerando razas; más o menos taradas por enfermedades seculares e inclemencias del tiempo, que tanto influyen en algunas zonas de nuestros protectorados y Colonias.

Tanta importancia tiene la influencia de los factores climáticos sobre la salud y la vida, que existen ya en la Climatología sendos capítulos que se ocupan de la Climatopatología tropical, desértica, etcétera, y es evidente que aun cuando de un modo empírico los naturales de cada región saben en gran parte protegerse con curiosa intuición de los perjuicios de ciertos factores climáticos, no es menos cierto que el hombre de ciencia tiene el deber de conocer el fundamento de dichos

daños y la explicación de los remedios para perfeccionar éstos y evitar mejor los accidentes y enfermedades debidos a la influencia morbosa de la intensidad o persistencia de los fenómenos atmosféricos y climáticos.

INTERES EN EL ESTUDIO GENERAL Y COMPLETO DE LAS CARACTERÍSTICAS CLIMATOLÓGICAS DE NUESTRAS COLONIAS

Es realmente una labor del Servicio Meteorológico Nacional, que va creando una red de estaciones de observación, que no sólo por el momento en Baleares, Canarias y el Protectorado de Marruecos, en las

y parece ser que en estos momentos se va a establecer un contacto o relación entre el Servicio Meteorológico Nacional, por mediación del señor Nosti, con las Estaciones de Guinea, lo que completará seguramente los estudios climatológicos de nuestras posesiones de dicha Colonia y las de la de uniformidad a relacionarlos con los existentes en el Servicio Meteorológico Nacional.

Existe, por lo consiguiente, una magnífica base para ir completando estos datos climatológicos con estudios y observaciones médicas, que servirán para documentar y crear una completa Climatología de las Colonias españolas, susceptible de compararse con las de otras regiones tropicales.

De estos puestos de observación, esperamos irán en aumento las nuevas Estaciones termométricas, pluviométricas y quizá otras tan completas como las citadas de Marruecos. Animamos a colaborar en esta excelente labor, que puede ir aumentando desde los sencillos calendarios meteorofenológicos, que distribuye el Servicio Meteorológico Nacional, hasta las Estaciones completas. En las publicaciones del conocido y eminente climatólogo José María Lorente, encontrarán los lectores informes para una perfecta recogida de datos en las nuevas Estaciones que se vayan creando.

No podemos extendernos sobre los modernos estudios y adquisiciones de la Climatología médica en relación con las Colonias de otros países.

En el tratado de Climatología biológica y médica de Piery encontramos amplias referencias, que han suscitado la atención de la clase profesional en todos los países.

Refiriéndonos sólo a la Climatología tropical que interesa a nuestras Colonias, Carrin ha hecho un interesante

Existen ya, en principio, Estaciones meteorológicas perfectas fuera de nuestra Península. Entre Marruecos occidental y oriental contamos con más de cincuenta Estaciones pluviométricas, otras tantas termométricas y algunas, como las de Nador y Tetuán, tan completas que anotan, presión atmosférica; temperaturas extremas y medias; precipitaciones; evaporación media; tensión del vapor; humedad; días de lluvias, nieve, rocío, escarcha; niebla, tormenta, granizo; nubosidad; horas de sol; vientos, frecuencia, dirección, velocidad, recorrido y otros fenómenos interesantes.

Pero no es eso sólo: en Sidi Ifni, Cabo Juby y Villa Cisneros han ido estableciéndose nuevas estaciones.

En algunos de estos centros, como en Ouniaras y Marruecos, etcétera, existen Boletines locales meteorológicos, y en Guinea hay interesantes publicaciones del ingeniero agrónomo señor Nosti sobre Climatología de esta Colonia. En suma, muchos datos han sido obtenidos de un modo autónomo por estos ingenieros y laborioso ingeniero

estudio sobre los caracteres meteorológicos generales de la zona intertropical señalando las corrientes atmosféricas, vientos alisios, régimen de lluvias, humedad del aire, luz y calor, que sería interesante ir confirmando en nuestras posesiones de Guinea y otras Colonias.

Todavía nos interesa más como médicos la influencia de los climas tropicales sobre el organismo humano. Aparte de los accidentes debidos al calor y a los rayos solares, que son ya bien conocidos, convendría ir estudiando los siguientes aspectos de la Climatopatología tropical: regulación térmica, acción del clima tropical sobre la piel, sobre el aparato respiratorio, sangre, circulación y riñón.

La acción sobre los cambios orgánicos y sobre la alimentación ha sido también objeto de curiosos estudios.

El metabolismo en los coloniales es muy digno de ser tenido en consideración. No sólo es preciso ocuparse de la cantidad de los alimentos, sino de la calidad de los mismos que conviene adoptar al clima. La producción de calor de origen alimenticio debe ser reducida en lo posible en los climas cálidos. Las grasas, de digestión difícil, deben ser proscritas en la alimentación tropical. Los indígenas según Eijhman, sólo consumen 49 gramos de albúmina por día; en cambio, la dieta a base de hidratos de carbono es esencial y conveniente en aquellas regiones. El no tener en cuenta estas consideraciones y el abuso de alcoholes, explicable en regiones en que apetece más beber que comer, nos dan la razón, entre



Fuentes de agua mineral en Mioko

otras causas, de esa frecuencia de afecciones del aparato digestivo, y especialmente del hígado, que suelen padecer los blancos que acuden a las Colonias tropicales, pues, a pesar de las denegaciones de ciertos autores, como Nielly, es ya universalmente admitida la alteración de las funciones hepáticas en los que acuden a vivir a las regiones tropicales; Mourson y Glogner confirmaron una disminución en la función uropoyética hepática, y sobre las afecciones en este órgano, frecuentes en los coloniales, nos fundaremos para referirnos al interés de la cura crenoclimática que aconsejan Carnot, Villaret, Cachera etcétera.

PAGINA AGRICOLA

Abonado del cacaotal

EN el trópico africano se viene cultivando desde que se iniciaron las plantaciones, disfrutando de un suelo al que no se restituye de ninguna forma la materia orgánica perdida o dilapidada, los principios minerales exportados, y la estructura compleja que, cuando cubierto de espeso bosque poseía, para convertirse en los cultivos de pillaje, en un soporte exclusivamente físico y deleznable, en que tímidamente se desarrollan amarillentas y duras gramíneas y en que el afán del agricultor que quiera aprovechar tales terrenos se consume en continua desesperanza; de ahí el deseo de roturar tierras vírgenes, cuya superficie se agota, bien por aumento constante de la superficie de cultivo de los mismos, bien por restricciones de desbosque que el Estado ha de crear para evitar problemas sociales o simplemente proteger el suelo, el clima y la Naturaleza, esta cada vez más constantemente profanada por el hombre en su carrera sin fin por crear un mundo más artificial, pleno de artificios morales y artificios mecánicos.

Mas cuando el trópico africano esté practicamente explotado y ello está más

próximo de lo que comúnmente se cree, se ha de recurrir a las complejas prácticas que caracterizan a la agricultura de los climas templados, en que durante cientos de años se obtienen del mismo suelo, incesantes cosechas, no por eso disminuidas, sino en continuo pero lento aumento de rendimiento, por, el abonado de las labores, la selección de semillas, la lucha eficaz contra plagas y enfermedades y los riegos.

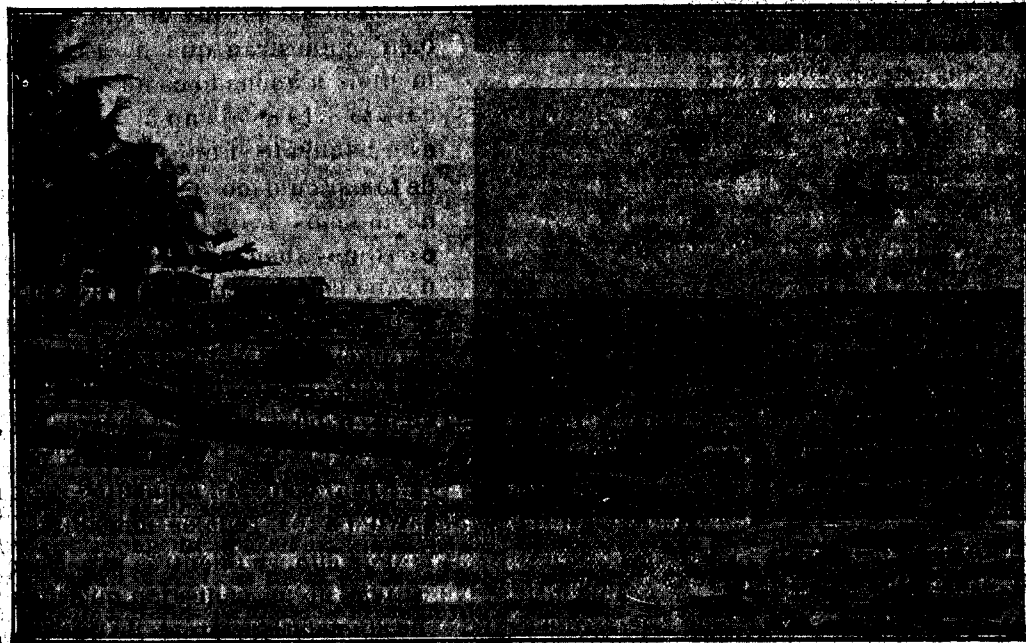
Características del cacaotal.—De todos los cultivos que actualmente se llevan a cabo en Guinea, es el del cacaotal el que menos agota el suelo por dos motivos: el primero porque el cacaotal bien atendido, con su piso superior de sombra protectora, crea el ambiente cultural más parecido al bosque primario, y en segundo lugar porque los productos exportados del suelo, exclusivamente en forma de grano fresco, son menores que en otros cultivos mas agotadores, como la yuca, caña de azúcar, tabaco y en general todos los cultivos anuales y aun algunos arbóreos como el cafeto, como claramente se aprecia en el cuadro núm. 1.º en que los rendimientos que se hacen figurar son los medios en nuestra Colonia.

CUADRO

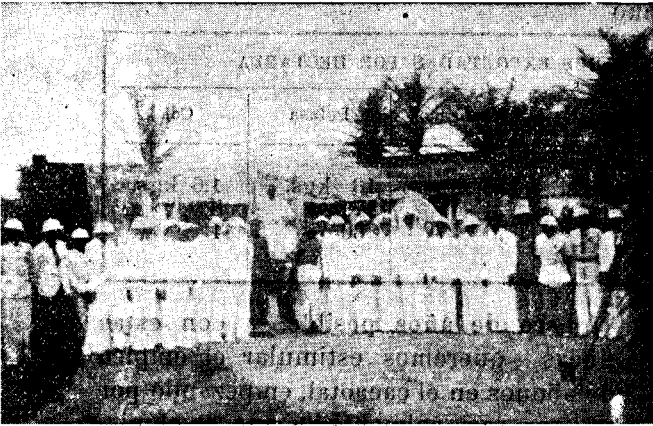
CULTIVO	CANTIDADES EXPORTADAS POR HECTAREA				
	Cosecha total	Nitrógeno	Fosfórico	Potasa	Cal
Cacao	650 kgs.	18 kgs.	16 kgs.	13 kgs.	1,6 kgs.
Yuca	15.000	45	24	7,5	8
Tabaco	1.000	50	70	80	11

Cierto que estas líneas no tienen modernamente la interpretación simplista que en tiempos del nacimiento de la química agrícola se les daba, pues si ponen de manifiesto la diferente conducta relativa de las distintas plantas frente al suelo en que crecen, y en ellas se confirma que el cacaotero es un producto privilegiado en que el agricultor puede mirar con bastante tranquilidad al porvenir, mas siempre poniendo de su parte para que el procedimiento de explotación económica del suelo por el cacaotal, dure el mayor

número de años posible, y con estas líneas queremos estimular el empleo de abonos en el cacaotal, empezando por utilizar racionalmente los que en el mismo cacaotal pueden aprovecharse: cáscaras de piña, bagazo del cacao, composts, coberteras y abonos verdes, estiércoles y basuras y en último término los abonos minerales propiamente dichos, estos últimos en muy limitada extensión por su alto costo y escasez mundial actual de los mismos, que los limitan a empleo en semilleros y viveros y en rcdales decrepitos por diversos motivos,



Playa de Río Benito



Viaje Ministerial.—En Niefang

en que una rápida vitalización es esencial para que no se pierdan.

Desorientación sobre el abono del cacaotal.—Difícil es llevar al ánimo del agricultor colonial la necesidad del abonado del cacaotal, pues que ha venido observando en las fincas bien atendidas una continuación del cacaotero en producir altas cosechas, que parece confirmarse la vieja tesis de Hart: "Un árbol sano no necesita abono", cuando también ha observado que los decensos de rendimiento no han sido por agotamiento del suelo, sino por inconveniencias climáticas o abandono culturales que han hecho al árbol enfermo y atacado por plagas, y de esto mismo es luego consecuencia el agotamiento del suelo por la acción del sol y de las aguas, que luego resulta tan difícil de recuperar y, por lo menos, obliga a un cambio de cultivo.

Pero estas observaciones son demasiado generales y consecuencia de la principal característica del cacaotal: ser el cultivo que mejor reproduce las condiciones del bosque virgen, si que también demuestran que no es tan fundamental el abonado como lo es en otros cultivos (por ejemplo, el del café) especialmente el mineral, y por eso se ha de tomar cuidado de las recomendaciones de muchos tratadistas que aconsejan carísimos abonados, y así Campesé habla de abonados del orden de los 750 kilogramos por hectárea (16,5 por 100 de nitrógeno, 16,5 por 100 de fosfórico, 21,5 por 100 de potasa, composición del abono completo Nitrophosca IG), cuyo coste no está ni muchísimo menos en relación con el aumento de cosecha salvo en los rodalos malos.

Por ello, y mientras experiencias positivas no lo aconsejen, no debe tratarse de abonados generales de una plantación salvo los que incorporen materia orgánica obtenida en la misma explotación

HISTORIETAS Y CUENTOS

Fábula Pàmue

En cierta ocasión, se hallaba una tortuga en su choza con su numerosa familia que se componía de 22 hijos. Ignorando la forma de alimentar a tanta gente pernoctaba impaciente pensando meterlos en un colegio pero no teniendo los cuartos correspondientes, para ello, discurriendo pasaba las horas. Estando pensativa como siempre acertó a pasar por allí el cazador de elefante, el mosquito, el cual le aconsejó que fuera a poner sus hijos en el colegio de las hormigas blancas.

Pero esto le era imposible por que no hacía mucho, tenía lio con ellas, y lo que era más ni tenía suficiente comida para su alimentación.

Prefiriendo esto antes que lo otro, pensó darles antes de comer, e hízole de esta forma: sabiendo por rumores que el águila poseía una palmera que tampoco era suya, se presentó a "Menchjim me ssosó" que tenía el gran don de adivino, y después de consultarle lo que había de hacer, éste le aconsejó diciendo: lo mejor que puedes hacer, es presentarte muy de madrugada a la casa del águila la cual suele salir antes que el gallo cante.

Y te llevará allá donde ella misma ya conoce o sea donde la palmera.

Salió muy de madrugada la tortuga a ir a casa del águila: en hallándole le habló larguísimo de la peste que

en breve habían de sufrir sus amados hijos. Al contarle todas estas cosas, le dijo el águila: bien has hablado: vete y ven mañana por la mañana.

Se fué la tortuga a su casa dando gracias a Dios, que de esta suerte le había protegido.

Apenas hubieron dado las 5 de la mañana cuando se levantó la tortuga con rumbo a la casa del águila; en llegando allá, el águila le entregó un saco, en el cual habían de poner las provisiones. Y de un abrir y cerrar de ojos ya se hallaban en la palmera citada anteriormente.

Pero sepan lectores que si la palmera no era de la tortuga, mucho menos del águila. Dicha palmera tenía la virtud de que cuando se ponía el sol, ella se volvía verde por así decirlo, pues todo esto ignoraba la tortuga y dejando de llenar los sacos se dió a comer; solamente, y cuando hubo dado la hora de la llegada del faisán, el águila sin decir nada a su colega tortuga, se dió el vuelo y cuando llegó el faisán, desde una distancia de 2 metros empezó a dar a la tortuga de picotazos los cuales le echaron al mar. Desde entonces se empezaron a ver tortugas en el mar que cuando están llenas de huevos van incubando en la arena.

Federico D. Eyi

Radiogramas de España

En el último Consejo de Ministros celebrado en San Sebastián, bajo la presidencia del Caudillo se acordó la celebración de elecciones municipales en el próximo mes de noviembre. Los Alcaldes de capital de provincia y municipios de más de 10.000 habitantes serán elegidos por el Ministro de la Gobernación. Los de los restantes municipios por el Gobernador de la provincia.

El vapor Dómine ha llevado madera procedente de Guinea para traviesas de ferrocarriles y en caso de dar buen resultado será una nueva contribución de la Colonia al remedio de necesidades urgentes de la Metrópoli.

A partir del primero de octubre se aumentarán en 50 gramos las raciones de pan de tercera categoría.

El Colegio de Abogados de Aragón ha lanzado un manifiesto protestando de la profanación de los Santos Lugares con motivo de las operaciones bélicas en Jerusalén. A él se han adherido centenares de personalidades intelectuales, catedráticos de Universidad e Institutos, publicistas insignes y otras personalidades españolas.

La peregrinación internacional de Acción Católica a Santiago de Compostela se ha visto coronada con el mayor éxito rebasando los cálculos más optimistas. Se asegura que han asistido cerca de los 100.000 jóvenes españoles. Asistió como Delegado Pontificio el Primado español: en representación del Caudillo, el ministro de Educación, mas 22 Prelados nacionales y extranjeros. El altar levantado exprofeso en el segundo rellano de la escalinata monumental, estaba adornado por más de 600 banderas de la Acción Católica y entre ellas las de 29 naciones extranjeras. El primer acto fué un solemne Te Deum por la feliz llegada de los romeros oficiando el obispo auxiliar de Rio de Janeiro Monr. Oliveira: después la presentación de los peregrinos al Santo Apostol dirigiendo patética alocución el obispo de Madrid: por la tarde se tuvo la consagración al Corazón de María: a las nueve de la noche, en medio de impresionante silencio dejaban oír los micrófonos el mensaje del Sumo Pontífice: a las dos de la madrugada el Vicario Capitular de Santiago ofició la Santa Misa distribuyéndose la Sda. Comunión en veinte altares dispuestos en la esplanada, acercándose al banquete eucarístico más de 50.000 peregrinos: terminada la Misa se hizo la Consagración al Corazón de Jesús. Después de esto se concedieron varias horas para el descanso de los peregrinos durmiendo muchos en la esplanada cubiertos con mantas en jornada de penitencia: a las once y media de la mañana del día siguiente se celebró el acto de afirmación de ideales, pronunciando discursos en ruso, letón y latín: hablaron los representantes de Brasil, Argentina, Uruguay, Ecuador, Santo Domingo, Chile, y el representante de Acción Católica española. Los peregrinos han ofrecido a la basílica de Santiago un cáliz con 63 diamantes tallados en rosa, 112 rubíes, 24 esmeraldas y 4 aguas blancas.

En Barcelona han sido desembarcadas diez mil toneladas de gasolina para el consumo nacional.

Procedente de La Haya llegó el Sr. Laguna que representó a España en la Asamblea Internacional de Abogados. Es Decano del Colegio de Zaragoza y Procurador en Cortes.

Han comenzado en Toledo las obras de la nueva Academia de Infantería que será uno de los centros militares mejores del mundo. Su costo asciende a 75 millones de pesetas y será capaz para 1.000 alumnos, mas varias compañías de soldados y centenares de cabezas de ganado. Tendrá tres grupos de edificios con un frente total superior a 500 metros y un fondo de 400.

En los últimos días del corriente se celebrará en España el Congreso Urbanístico Internacional. Asistirán representaciones de Portugal, Argentina Uruguay Méjico y otros países americanos.

Al fin parece ser que imponiéndose el sentido común a los odios políticos algunas naciones hispanoamericanas solicitarán de la O. N. U. la admisión de España en el organismo Internacional. Apoyarán esta solicitud Estados Unidos e Inglaterra: se espera que también lo haga Francia debido a su delicada situación interior.

Según los últimos datos del Instituto Nacional de Estadística, España tiene en la actualidad, de hecho, 27.502.641 habitantes. La ciudad de mayor número es Madrid con 1.258.631 siguiendo Barcelona con 1.212.909 y la última Soria con 15.258

A propuesta de Estados Unidos, España ha sido admitida en la Conferencia Internacional de Aviación Civil por 13 votos contra tres.

INTERNACIONALES CATOLICAS.

Podemos sintetizar, y concretar más los datos que sobre el movimiento comunista de Bogotá damos a nuestros lectores.

En Bogotá entre otros edificios incendiados figura el Palacio Arzobispal perdiéndose todo, hasta el archivo que contenía la historia religiosa de Colombia desde hace 398 años. Los Excmos. Obispos auxiliares lograron huir por la parte de atrás. También ardió la Casa de la Nunciatura. El Sr. Nuncio se hallaba trabajando en su despacho pues no podía creer que se atrevieran a tocar la casa del Papa. Se le avisó que le iban a asaltar: tuvo que salir disfrazado acompañado de su secretario. También fueron incendiados los siguientes edificios civiles: Gobernación de Cundinamarca, los Ministerios de Gobierno, Justicia, Educación, Relaciones Exteriores, Palacio de Justicia, Procuraduría General de la Nación, Palacio de Comunicación, Beneficencia de Cundinamarca y la Oficina de Extranjería donde se perdió toda la documentación de los extranjeros.

Se abrieron las cárceles quedando en libertad unos 4.000 criminales. Los edificios privados que fueron pasto de las llamas son entre otros: la Javeriana Femenina, los Hoteles Regina y Avenida, los Laboratorios Cup y otros muchos que dan la cifra de 137.

En Barranquilla fué incendiada la Catedral, profanado el Santísimo, echando por el suelo las Sagradas Formas y robados los vasos sagrados. Fué incendiado el Colegio de los Salesianos donde se educaban 600 niños. El P. Superior Santacoloma fué rociado de gasolina para quemarle, pero lo salvó un antiguo alumno.

En Rio Viejo fueron brutalmente atacados los PP. Melo y Múnera cuando se dirigían a la iglesia para salvar al Santísimo de profanaciones. Al primero tendieron en tierra después de darle cuatro machetazos y al segundo lo acrabillaron a tiros: por fortuna abandonados por los comunistas, fueron recogidos a tiempo y milagrosamente salvados de una muerte cierta.

En Sincelejo fué muerto a machetazos el anciano párroco P. Aldana de 80 años de edad, cuando se dirigía a la iglesia para salvar al Santísimo.

En Puerto Tejada cortaron la cabeza a 40 conservadores y colocáronlas en otros tantos palos recorriendo la región de esta suerte para infundir terror a los enemigos.

En Santander de Quilichao e Ibagué se multiplicaron los crímenes contra el pudor y honestidad no respetando ni a las alumnas de los colegios de religiosas.

En Armero asesinaron al Párroco P. Ramírez: algunos dicen que lo crucificaron.

En Barrancabermeja tenían todo dispuesto para incendiar las refineras de petróleo: pero la llegada de tropas lo impidió y entonces se cebaron en el edificio de los PP. Jesuitas dejándoles en completa ruina.

El balance de pérdidas económicas en todo el país, asciende a mil millones de pesos colombianos. El de vidas humanas, según el Dr. Andrade pasa de las 3.000.

El día 22 de agosto festividad del Ido. Corazón de María embarcaron en el Puerto de Bilbao con rumbo a las Misiones de Guinea los RR. PP Juan Francisco Pérez, Jesús Morrás, Eugenio Lobejón y Nicolás Preboste, mas el H.º Antonio Campos, todos Misioneros Hijos del Ido. Corazón de María.

R. de Arrellano.



El B. O. correspondiente al primero del presente mes inserta la concesión de la excedencia voluntaria al Arquitecto de Construcciones Urbanas D. Antonio Román Conde y el nombramiento de Practicante Primero del Servicio Sanitario Colonial a D. Francisco Leva.

Una Ordenanza de fecha 20 de agosto del año en curso regula las retribuciones que percibirán los Funcionarios. En general toda clase de actividades que desenvuelvan los Funcionarios en nombre de la Administración, tienen carácter de servicio público y por tanto las tasas y aranceles o retribuciones que se devenguen serán percibidos por la Delegación de Hacienda, a la que comunicarán los diferentes Servicios las liquidaciones que deban recaudar por ese motivo. En consecuencia se prohíbe a todos los funcionarios el percibir remuneraciones de cualquier clase directamente de los particulares. No se consideran incluidos en esta disposición los aranceles de los Notarios y Registradores de la Propiedad. Se autoriza a los particulares para que en caso de escasez o ausencia de la Colonia de elementos técnicos de cualquier tipo que trabajaren privadamente en la misma, puedan acudir al Gobierno General solicitando el auxilio de los técnicos de la Administración y sin perjuicio de lo establecido en el Estatuto de Funcionarios, se podrá señalar en cada caso, el técnico que realice dicho servicio; en este caso será también la Delegación de Hacienda la que cobre los derechos del servicio realizado, de los que corresponderán la mitad al técnico que hizo el servicio. A continuación señala las diversas cuotas que se deben satisfacer según los diversos trabajos realizados y termina diciendo que ningún Funcionario de la Administración Colonial podrá percibir remuneración alguna sea cualquiera el servicio que realice, público o privado, si no es mediante libramiento expedido por el Servicio de Hacienda: el incumplimiento de lo aquí señalado se considerará como falta muy grave.

La Delegación de Hacienda comunica que a partir del 15 de setiembre hasta el 25 de octubre, queda abierto el período voluntario de pago de contribución Rústica, Urbana y de Beneficios de Empresa correspondiente al primero y segundo semestre de 1948. Los días señalados especialmente para los distintos sectores son: en Sta. Isabel del 15 de setiembre al 25 de octubre; en Basupú del Oeste y pueblos de Abahá, Batanga, Mongola, Sácriba, y Tiburones el 19 de setiembre; en Botonós, Basapo y Batikopo el 26 de setiembre; en Basakato del Oeste y Alahó; Basagil, Pornofren y Tuplapla el 3 de octubre; en Rebola y Riela y Sipopo el 10 de octubre; en San Carlos, Batete, Balombe, Belo-

bu, Brigiver Bohemeriba, Bokoko, Bocoricho, Boloko, Bombe, Mohaba, Moheri, Balachá, Musola y Rilaja los días 11, 12 y 13 de octubre en Laka, Cupapa, Topé, Tohalo, Water Place, Bahó Pequeño, Basakato del Este, Bariobe, Basuala, Bosco, Copatá, Concepción, Bahó Grande, Bantabaré, Bohepepe, Bilelépa, Bokoko Grande y Moka. Quienes dejaren pasar el 25 de octubre sin haber satisfecho su cuota de tributación incurrirán en el recargo del 25 % sin otro aviso ni requerimiento: pero si la hicieren efectiva del 5 al 15 de noviembre sólo serán recargados en un 10 por %.

El 6 del corriente salió S.E. Gobernador General para el Continente, en visita Oficial. Le acompañan sus familiares y el Ayudante Militar Capitán D. Francisco B. Iza. El viaje lo realizó en avión saliendo al campo de Santa María las fuerzas de la Guardia Colonial con bandera y música para rendirle los honores de ordenanza y los Jéfes de Servicio, más numerosos particulares, a darle la despedida. Piensa regresar el domingo día 12.

Entre las fiestas de sociedad celebradas en estos días, merecen destacarse las que con motivo de su onomástico celebraron en sus respectivos domicilios el Delegado de Hacienda D. Joaquín Robles y la Sra. Dña. Leonor Laruzza de Ibieta. A ambas concurrieron numerosos invitados, entre los que se contaba S. E. el Gobernador General y su distinguida familia. Muy simpática resultó la fiesta infantil que celebraron los Sres de Izquierdo para conmemorar el santo de sus dos pequeñas M.^a de la Paloma y Begonia y a la que concurrieron otros 24 niños europeos acompañados de sus papás. La fiesta estuvo animadísima y se hicieron numerosas fotos. También entre la selecta concurrencia de invitados estaba nuestra primera Autoridad con su distinguida familia.

Ha tomado posesión del cargo de Secretario General del Gobierno de estos Territorios el Imo. Sr. D. Alfonso Deus Prieto que hasta la fecha había desempeñado el de Fiscal del Tribunal Superior. Nuestra cordial enhorabuena.

Ha comenzado a llegar a Madrid parte del material que compondrá la gran Emisora Atlántica de Musola: no obstante, es muy probable que hasta dentro de un par de años no esté totalmente terminada e instalada.

El presupuesto colonial para el año en curso aprobado por Decreto de 3 de mayo de 1948 asciende a 39.549.423 pts distribuidas en la forma siguiente: impuestos directo 27.100.000 pts: indirectos 8.710.000 pts. por servicios de la Administración 1.508.000 pts. por derechos del Estado 170.000 pts: y por intereses de valores, derechos de Aduana y otros varios 2.016.000 pts.

Ha sido nombrado Maestro-Subinspector de Enseñanza del Continente D. José López Uzeda, a quien enviamos nuestra cordial felicitación.

En los locales de la Escuela Superior Indígena se ha instado un pequeño Taller de trabajos manuales, avance de lo que en su día ha de ser Escuela-Taller de Oficios para enseñar a la juventud indígena en las diferentes actividades manuales, tan necesario para el desenvolvimiento de la economía colonial. En dicho taller se cuenta de momento con un torno mecánico, una moto-cepilladora completa con sus accesorios y gran número de herramientas manuales así como útiles y bancos-mesas para el tallado de maderas marfil y trabajo de carey. Por el Gobierno General ha sido encargado de las clases de trabajos manuales el Maestro de la Escuela Superior D. Alfredo Cabrero.

El primero del corriente falleció en el Hospital de esta ciudad después de haber recibido los auxilios espirituales, D. Francisco Pintos, maestro de Oficios de la Escuela Superior Indígena (R. I. P.) A su su esposa e hijos nuestro sentido pésame.

En el Domine que partió para la Península, han marchado entre otros: los Médicos del Servicio Sanitario Colonial Sres. Monís y familia, Ramirez y señora: y del Dr. Gallo. Asimismo embarcaron D. Ramón Morales, Secretario del Patronato de Indígenas con su familia: D. Ramón Cerdá y Sra: D. José Sampayo, D. Manuel Gallego, Abogado, D. José Roselló Vicecónsul en Calabar y Vocal del Comité de Cacao con su señora: las Sras: de Ibars, de Ibieta, y de Aguilera y de Dorronsoro (D. Jesús). D. Mariano Lahoz, D. Vicente Blesa, D. Rafael Ceballos. A todos felicísimo viaje y permanencia en la Madre Patria.

En el sorteo celebrado en la Administración General de la Caja Postal de Ahorros el 30 de junio del corriente año han sido premiados con 1.000 ptas D. Antonio Domingo

Martínez que vive en Batete: con 500 ptas. Custodia Tarao residente en Sta. Isabel: con 500 ptas. María Pilar Domínguez de Bata, y con 42 ptas. cada una de las demás casillas expedidas a nacidos el año 1945 según las disposiciones marcadas por la Ley.

Están en rumbo a la Colonia los correos Poeta Arolas e Isla de Tenerife. El Chacón salió el 7 para Concepción y el Dato el 6 para Bata. Llegó del Continente la lancha Istar. La Casa Goula ha adquirido una magnífica lancha de 60 toneladas que remolcada por el Kauldi llegó a Sta. Isabel y ya ha comenzado sus servicios. El Poldhu sigue haciendo con normalidad y frecuencia su itinerario Calabar.—Sta. Isabel—Victoria y viceversa, favoreciendo sobre todo la correspondencia aérea.

DE SAN CARLOS

La Misión de Claret de Batete después de algunos años de la defunción de su fundador y principal impulsor que le dió el empuje, formando un poblado netamente español, y de ahí el nombre de Ripañá, en contraposición el de Victoria—Engenia, llamado Rikara, o sea pueblo de ingleses, Ripañá, pueblo de españoles, ha cumplido con un deber de justicia y piedad colocando, en bien dispuesto sarcófago, la placa que el pueblo de Batete por subscripción popular pidiera a la Metrópoli siendo trasladados los restos mortales del susodicho Padre, y siendo bien colocados y dispuestos con los demás compañeros de religión enterrados en dicho Cementerio, todos en un mismo lugar amparados por la losa de mármol del casi fundador de Batete. El Rdo. P. Vicente Aguado ha sido el ejecutor y cumplidor ayudado de todos los braceros de la Misión, en ese acto de piedad para con nuestros hermanos difuntos.

Desde hace tiempo se va trabajando en la construcción de algunos edificios y haciendo algunas mejoras en pro de la limpieza, y embellecimiento de esta hermosa bahía de San Carlos.

Campamento Han construido todas las casas del campamento con sus dependencias, con material del país; pero bien dispuestas y acondicionadas, reinando en todas ellas la limpieza y realizados todos esos edificios con la entrada de obra de estilo cuartel, en cuya fachada se lee «Todo por la Patria».

Está también por terminar el nuevo edificio, todo de obra del Instructor. Es de buen gusto y acomodado a estos países, en que se busca la comodidad. Por fin, se van ensanchando la avenida a la Administración y carretera que viene de la general y pasa por el Cuartel; y además la vuelta que hay tocando la playa y que baja de la carretera por a parte del Sr. Maximiliano y de la Misión Católica.

Está también en proyecto y comenzando a allanar otro cuerpo más en el Hospital de esta población, encomendado al conocido Contratista Sr. Subirana.

El Carmen en Basakato O. Las hijas del Carmen de Basakato O. como en años anteriores han honrado a su Patrona con misa cantada, Comunión general y sermón de la festividad.

Natalicio. Han sido agraciados con el primer vástago el matrimonio D. Armando Ligero y Dña. Carmen, residentes en la finca Ligero de Basakato. Fué regenerado con la aguas del Santo Bautismo en Santa Isabel donde nació, el día 19 de julio pasados, imponiéndole el nombre de Carmen, como el de la madre. Fueron padrinos D. José Ligero, primo de D. Armando, y la madre de éste representada por Dña. María Lourdes de Sola. Le deseamos las bendiciones de arriba y de abajo a la nena y familia.

Solemne funeral. Lo fué, en efecto, el celebrado en esta Santa Iglesia de San Carlos por el alma del indígena Esteban Kanga, de la tribu vulgarmente llamada Grafis en el Kamerun, que tuvo lugar el 1 de los corrientes, dando testimonios de afecto gran contingente de indígenas de color; viéndose gentes de Basakato, del O. pe San Carlos, y hasta de Sta. Isabel. Era muy estimado de todos, sobre todo, por su

justicia y bondad, ejercidas en Basakato donde vivió algunos años como comandante de dicho puesto.

Matrimonio Con fecha día 25 de junio, festividad de Nuestro Patrono Santiago Indígena. Apostol, se celebró el matrimonio canónico de Pedro Nzence con Susana Andeme, indígena de nuestro Continente, con residencia en este Puesto de San Carlos que bien trajeados, se vieron honrados con la asistencia de muchos indígenas y de algunos Sres. europeos, siendo obsequiados después en su casa con licores, sus compañeros y amigos. Ad multos annos.

Luz en San Carlos. Al fin de los años mil, vino la luz por donde solía venir. El día 4 de los corrientes por la tarde apareció radiante e iluminada nuestra bahía con una luz esplendorosa y clara; antinando y dando alegría a este poblado de San Carlos. Que la podamos disfrutar por mucho tiempo.

Un favor de Ntro. B. P. Antonio M.^a Claret en Basakato. El día 4 de agosto, festividad de Stó. Domingo de Guzmán, se cantó una misa, encomendada por el jefe del poblado D. Luis Torrens, en acción de gracias, por un favor de Nuestro Beato Padre Antonio M.^a Claret a su mujer, que llevaba muchos días en cama, hasta que aplicándose un pedacito de tela de nuestro Beato Padre, que guardaba como recuerdo desde que salió del Colegio de la Misión, quedó muy aliviada y en continua mejoría hasta el presente. Y así agradecido lo hace constar en estas líneas de la Revista "La Guinea Española."

Como efeméride final, siguen trabajando en la conducción del agua en el poblado del Musola a las órdenes de los Sres. Pons y Eteban, vecinos de Musola.

La salud pública. Ha dejado que desear bastante la salud pública en esta temporada, sobre todo, en el elemento indígena, con los constipados y pulmonías habiendo pagado algunos su tributo a la muerte.

San Carlos 6-8 -48

Agustín Ulibarrena. C. M. F.

DE EBIBEYIN Y NSOK

VISITA PASTORAL DE S. EXCELENCIA AL CONTINENTE

El 2 de julio Su Excta. llegó, acompañado por el Rdo. P. Eugenio Legarda y el Infrascripto, a la capilla de Bichabichán, después de administrar el Sacramento de la Confirmación a los cristianos de Afanengui.

Bichabichán, palabra compuesta de bicha, disputa, y achán, desaparecer. Un poco de historia. Se sabe por la tradición que Afugu Mgomo, fundador del pueblo, cuando se estableció con los suyos en esta parcela de tierra, por verla tan fecunda y rica, los pueblos vecinos, se la disputaron. Y cuando la victoria sobrió a favor de Afugu, orgulloso entonces apellidó el pueblo, Bichabichán, esto es, desaparición de las disputas.

Sito Bichabichán entré los kilómetros doscientos cuatro de Bata y veintiocho de Ebibeyin ocupan los pueblos que lo integran, una extensión aproximada de dos kilómetros de longitud; sus casas colocadas en dos hileras, estilo típico de los pueblos pamúes, forman dos líneas paralelas en ambos lados de la carretera. Entre sus edificios, sobresalen el destinado para la escuela oficial y la Jefatura; los dos son de mampostería.

La escuela oficial comprende dos grandes aulas para clases, separadas por las dependencias de aseo y lindadas con las viviendas de los maestros, que rematan en ambos lados el artístico edificio.

Sus dimensiones son diez y siete metros y medio de longitud por diez de ancho y tres ochenta de altura.

La rigen actualmente tres maestros indígenas, el Sr. Santiago Eyene, encargado de la primaria el Sr. Luis Mitogo y el Sr. Eusebio Asumu.

Los habitantes de Bichabichán son de la tribu Esasom, trabajadores, industrsos, al-
cultores, carpinteros. Sus sillas, mesas, armarios, camas, somieres les acreditan de artistas
y hacen popular el pueblo de Bichabichán.

Indudablemente, Bichabichán ocuparía un puesto bastante distinguido en el mercado
por sus muebles, si organizara mejor sus industrias; formar un taller en vez de varios
sin manos de obra, así, los pocos trabajadores que tiene cada uno de ellos, unidos en
un centro, duplicarían sus energías y consecuentemente e número de productos; y fijarían
un precio justo y equitativo a los compradores dejando esa usura y esos precios exorbitantes
que en lugar de atraer a los consumidores los ahuyentan.

Ebibeyín. El día cinco de julio salió, su Excia. a las diez de la mañana de Bichabichán
pueblo de artistas, y mientras el coche rodaba suavemente por la bien firmada carretera
nos encantaba con sus variados paisajes la travesía de la distancia entre los dos puntos;
Bichabichán y Ebibeyín. En el poblado de Nzueman nos apeamos del coche, unos a ver la
capilla y otros la casa del jefe del poblado, Menge Mbomio, la que cautivó la admiración
de sus visitantes por lo artístico de sus muebles.

Era las dos de la tarde, más o menos, cuando nuestras miradas paseábanse desde
una colina inmediata, sobre la hermosa población de Ebibeyín, antigua fiera de los pueblos
vecinos y tribus extrañas, como reza su mismo nombre, y hoy madre cariñosa que
ama, y protege a cuantos vienen albergarse en su seno.

Es Ebibeyín la población más importante en cuanto al comercio, riqueza y número de
habitantes del interior de nuestro Continente. Está colocada en el kilómetro doscientos
veintiocho de Bata. Un centro de donde salen como radios los siguientes caminos: el
de Camerun por Ambam, el de Gabon por Bitam y el de Nsok por Mongomo. Tiene
aproximadamente de extensión unos ochocientos cincuenta metros de longitud por trescientos
metros de anchura con inclusión del antiguo Ebibeyín. Cincuenta y dos tribus, con un
número total de treinta y cuatro mil personas habitan en esa tan fecunda como rica zona
de nuestro Continente, y militarmente tercera Compañía de la Guardia Colonial.

Nuestra impresión sobre la población de Ebibeyín ha sido verdaderamente grata. La
llanura de su superficie, la anchura de sus calles, la distriución de sus solares, el estilo
de sus edificios etc. fué todo objeto de nuestra complacencia.

Aun cuando percatamos en pocos días de nuestra permanencia en la misma que su
vida comercial languidecía, sin embargo, por otros indicios pudimos deducir que poco
ha en Ebibeyín había habido un gran movimiento comercial.

La población de Ebibeyín sería un verdadero paraíso, si manaran en sus plazas y calles
chorros de agua; qué jardines, qué surtidores, y qué huertas no engrandecerían su belleza.
La falta de agua hace que en Ebibeyín no tenga hasta ahora el elemento vital de las
poblaciones modernas, la electricidad. Claro que puede tenerla a base de motores, pero
eso no es nada favorable a la economía como una máquina hidráulica.

El suelo de Ebibeyín es fertilísimo; la cantidad de kilos de café, palmiste, aceite de
palma, cacahuete que exporta son pruebas que confirman indudablemente esa fecundidad.
Hay en la zona de Ebibeyín hermosas finquitas de cacao que agrandadas y cultivadas
según los modernos métodos, de la agricultura darían excelente cacao que, a decir verdad
tendría buena aceptación en el mercado mundial y aumentaría en gran manera el tesoro
Colonial.

Mongomo. Después de unos días pasados en las capillas de Oveng, y Mbiralen, lle-
gamos apróximadamente a las dos de la tarde a Mangomo. Nuestra primera impresión
fué idéntica a la que suelen producir las vísperas de las grandes solemnidades. Coches
y más coches, verdaderas caravanas de hombres, mujeres y niños que afluyen en la pobla-
ción por sus tres arterias o caminos, llenan todas sus calles y plazas. Es que era víspera
de un día de mercado.

Mongomo está situado en una especiosa llanura rodeada de bosque, cuyo verdor perem-
ne aumenta el aspecto alegre y atrayente que tiene de sí Mongomo. Dista de Ebibeyín
sesenta y cuatro kilómetros y doscientos noventa y dos de la población de Bata. Depen-
de militarmente de la tercera Compañía de Ebibeyín.

Su vida e importancia comercial se fundan en sus famosos mercados, porque fuera de dichos días, carece de toda nota llamativa.

Nsok. Por fin entramos en Nsok término de nuestro viaje. después de haber recorrido felizmente los sesenta y cinco kilómetros que dista de Mongomo.

El aspecto de Nsok, es de un anfiteatro, en que las montañas que la rodean reemplazan los poderosos muros anfiteatrales; es una pequeña población y puesto militar que tiene su Administración, y sus tiendas comerciales.

En otro tiempo fué un puesto militar alemán. La zona de Nsok, está habitada por siete mil y pico de personas de diferentes tribus. Por su lejanía y malas comunicaciones no ha tenido vida comercial hasta el año 1946. A partir de ese año, su comercio va progresivamente como lo prueban los siguientes datos:

Café comprado en el año mil novecientos cuarenta y seis, treinta y siete toneladas, en el año mil novecientos cuarenta y siete, noventa y una toneladas, en los cinco primeros meses del año mil novecientos cuarenta y ocho, setenta y tres toneladas de café, cuarenta y una de cacahuete, dieciséis y media de palmiste, una y media de aceite de palma, doscientos cincuenta kilos de maíz y cincuenta y cinco kilos de calabaza.

Salvador Ndongo Pbro.

DE BANEY

Pasó el 25. de julio fiesta de Santiago Apostol, pero no ha pasado aún el año Santo Compostelano y Jubilar jacobeo. La prensa cuenta cómo unas a otras se suceden las peregrinaciones que acuden a visitar el Santo Sepulcro de Santiago en su Basílica Compostelana, en otros tiempos Yria-Flavia, luego Padrón y hoy Santiago de Galicia. Fué el deseo de la Junta del año Santo de Santiago que romeros peregrinos del Vicariato de Fernando Poo fueran al Sepulcro del Santo Apostol como en el año 1940 fueron al Pilar bendito que la Madre de Dios diera a Santiago cabe, las orillas del Ebro y que Zaragoza guarda como la perla más valiosa de cuantas muchas cuenta la inmortal Capital Aragonesa. Nos consta y no lo decimos por decir, que S. E. Róma. y la vetusta Capilla de Santiago de Baney recibieron invitaciones.

Quién lo sufraga cuando falta hacen para un día decir, se empiezan las obras del nuevo templo de Santiago de Baney que sustituya a esta capilla de los años más de treinta atrás contar?... Fué la piedad de los siglos medievales al Sepulcro de Santiago Apostol, Patrón de España, la que motivó las gracias concedidas por los Papas a la Iglesia de Santiago de Compostela. Calixto II concedía el gran privilegio de Jubileo Compostelano, similar al de Roma. y fué confirmado por sus sucesores Eugenio III y Anastasio IV que después volvió a confirmar el Papa Alejandro III por una Bula de 25 de julio de 1679.

Baney celebra Fué este año de movimiento religioso como lo pide el Año Santo y Jubilar. Los niños en grupos subieron por dos tardes con los Sres. Maestros rezando y cantando a la usanza de los peregrinos. El 24 otros grupos de hombres maduros y voz de trueno aún no roncós, también subieron cantando y rezando a su Santo Patrón y a decir verdad afluencia a la novena y Santa Misa con un contingente mayor al supuesto de Comuniones durante la Novena.

Mañana. Queda un santo recuerdo de ese día que se comenta con agrado. Por la mañana la fiesta. afluencia de gentes al templo y la primera Misa con la Comunidad concurrencial. El tiempo fué bonancible y cohes, uno conducido por el veterano y en todas partes conocido Hno. Marcos de la Iglesia y, el otro por D. Antonio Dis Santos, llegaron de Banapa trasladando a los Sres. Seminaristas que la gente esperaba con ansia. Ellos fueron los que llenaron las exigencias litúrgicas en la solemne Misa de tres ministros, acólitos y sobre todo el coro de las facultades. Repetida por dentro y fuera, el solemne silencio y atención a sus bien ejecutados cantos fueron el mejor aplauso, que rayó por la tarde en la última función de despedida. El tiempo, bueno como lo más de otros días, impidió la procesion que se esperaba hacer al llegar la nueva Imagen, donación de un grupo de Sres. europeos

de la localidad, a quienes hacemos reconocimiento por su ayuda. El Santo se lo recompense.

Personal. Fué mucho en ambos colores: El Ilmo. Sr. Administrador Capitán D. Luís Perraltá, presidió la función y bien servido refresco en la casa viceparroquial, merced a manos finas en repostería como Dña. Carmen Rivero de Pérez y H^o. Marcos. Después varios numerosos grupos celebraron la fiesta en tres agrupaciones de casas distintas.

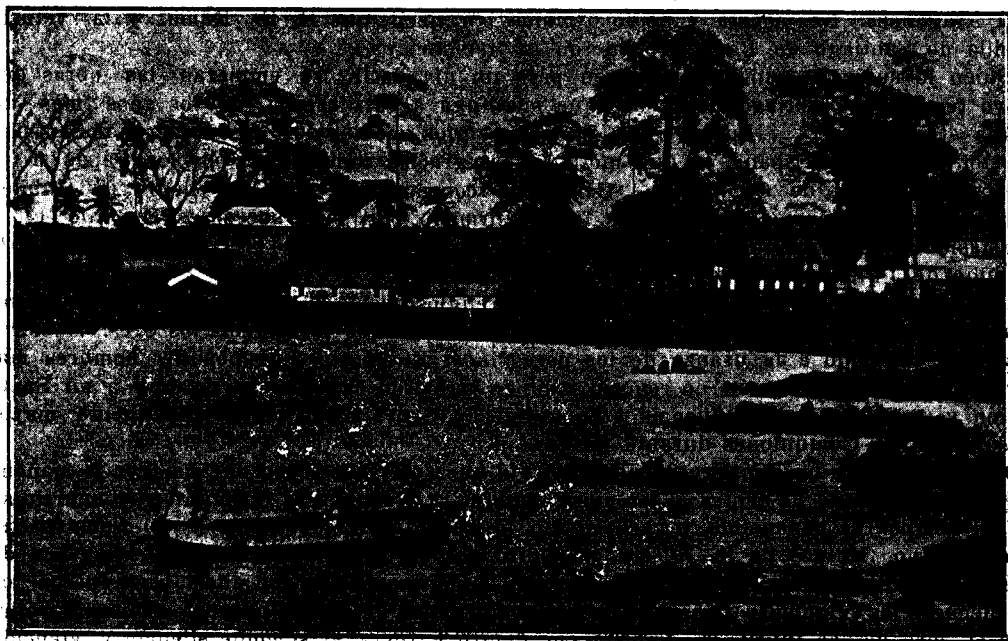
D. Manuel de Castro, Sra. e hijas, que estuvieron acompañados de sus hermanos y otras familias amigas de Casa Sendrós, Sres. de Hernández, etc. D. Alfonso y primo Francisco, acogiendo a un grupo de amigos que subía a dieciocho o veinte y el número, es suficiente a alabar la generosidad de tan buen amigo. Casa Santos Hnos. que recibe a sus amigos de fuera y dentro de Baney, con unos veinte y más comensales como PP. Misioneros, matrimonios de Pérez, Alcubía, Alver, Barona y otros Sres. de las concesiones de Río Grande, Casa Goula y Barberá de Amilivia en Banapá, etc., etc.

Sin lisonja pedemos decir que será honra del Jefe y todo Baney haberse conducido en su fiesta patronal como exigen ya los pueblos cultos. El día 25, fué lleno por lo religioso y el 26 con día esplendoroso, día de expansión y alegría, terminándose el 27 con noble concurrencia de fieles al Oficio por sus difuntos, y poniendo punto final del mismo 27, el reparto de cuatro cajas de sardinas a los 352 niños que frecuentan las escuelas, regaladas por el Administrador en nombre del Gobierno.

830 son las Parroquias que tienen por Patrón y Titular a Santiago Apostol en España. Baney también lo tienen y en vez de oírse Laka, mejor suena en español y en cristiano, Santiago de Cuba, Santiago de Chile, Santiago de Galicia: que se oiga, pues más.

Santiago de Baney, 27—VII—1948

SENA



Fdo. Roo.—Vista de Laka

DE RIO BENITO

Sipolo, la populosa ciudad de los Kombres, de Río Benito, la antigua Kimpolo o Cheimpolo (la tierra es grande o pueblo de mucha gente) de los Pongues del Gabón, hoy por disimilación de consonantes, transformada en Sipolo, guarda riguroso luto.

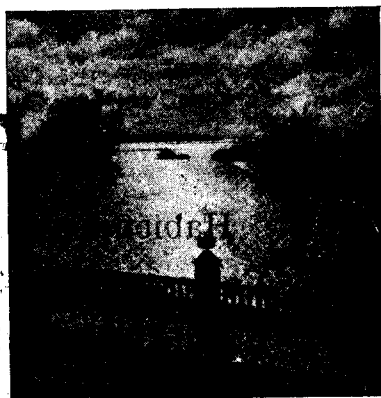
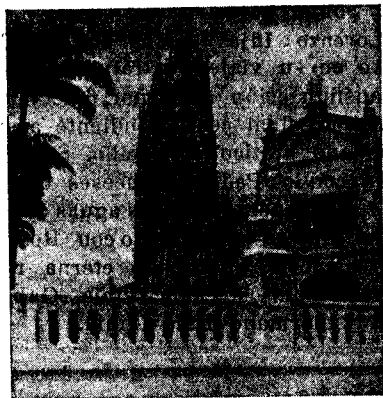
Con el amanecer del miércoles, 5 del actual nació para la otra vida D. Luis Masoko Bendje, quinto jefe de los Kombres de la mencionada población y sucesor de los Jefes: Ikaka 1.º o Ikaka dja Mbua Bodjanga, Ikaka 2º o Cipriano Ikaka dja Mendje, Makamboma Ndjambo y Rokuro Modumba.

Masoko muere a la edad de unos 60 años, dejando huérfanos a nueve hijos: Francisco Masoko y Urbano Masoko, de Rosa Matomba; Valentín Masoko y Lorenzo Masoko, de Asunción Masela; Emilio Masoko, de Josefina Bendje; Agustín Masoko e Isabel Benika, de Isabel Elomba; Luisa Masoko, de Madama Itongolo, y Makome Masoko, de Antonina Wanga. Fué colegial de los Padres Franceses de Bata, en cuya Misión recibió el Bautismo y se casó con Dña. Josefina Makome, de cuyo matrimonio no tuvieron sucesión alguna; pero sí mucho amor y fidelidad; por lo menos, de parte de la mujer.

Recibió la Jefatura durante el gobierno de Don Miguel Núñez de Prado y fué uno de los cinco jefes que recibieron la Medalla de mérito cuando la visita de los Excmos. Sres. Ministros del Estado Español a Río Benito.

Su mandato se extendía del Benito al Ndote y comprendía los quince pueblos siguientes: Djagwabuma o (Django dja buma, desembocadura de la ceiba); Ibitika y Hanga (bandera); Kuya (orangután); Ivava (árbol y sitio donde estuvo la Misión Francesa) Ulando (camino donde pasan todos); Ngongobo (arbusto espinoso); Melenga (barriles) Lungu y Bendjengue; Nume (rio) y Uboka Duba y Ndote (rio).

Se le visitó y preparó a bien morir cantando cabe su lecho motuorio casi todos los cánticos religiosos de la Lira Kombe; pero no logramos que su muerte fuera la envidiable muerte de los justos que mueren con la paz del Señor. Le hizo diferir la recepción de los últimos auxilios de la Iglesia, una excesiva confianza en la recuperación de la salud: «Yo mismo, Padre, ya le llamaré a Vd. cuando



Vistas de Santa Isabel.

me ponga peor».

Lorenzo Idjave Ivina siguió a Luis Masoko en su viaje a ultratumba el día de la Transfiguración del Señor, 6 del mismo mes. Tuvo un final correspondiente a su vida de cristiano práctico y sencillo. Se educó también con los Padres Franceses de Bata, donde fué regenerado con las aguas del Bautismo y se unió en matrimonio con Rosa Ekomba. Su memoria queda de eterna recordación para sus hijos Pablo Ivina, Gabriela Ivina y hermano Luis Ivina.

Damos el más sentido pésame a las familias de los finados y el lenitivo de la recordación del pensamiento de Goethe: «La eterna canción de la vida es la muerte» síntesis de lo que ya antes dijo David: «¡A tí, oh Dios!, son debidos los himnos en Sión: A Tí se te presentarán los votos en Jerusalén. Oye benigno mi oración: A Tí vendrán todos los Mortales». (Salmo 64, 2-3).

Rio Benito, 21-VIII-48.

Mopakwe—belombe, C. M. F.

Anuncio

Habiéndose extraviado en la carretera de S. Carlos el día 24 de agosto, una cartera conteniendo más de dos mil pesetas y documentos personales, se ruega a quien la encontrare la entregue en la Administración de S. Carlos y se le gratificará.

Impr. de los Misioneros 1948.

Visita de S. Carlos

El anuncio de la extraviada cartera, publicado en el número 100 del periódico "El Comercio" de S. Carlos, ha sido leído por los señores de la Administración de S. Carlos, quienes han acordado pagar una gratificación de 100 pesetas a quien la entregue.